DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 41 • Núm. 16 | FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P. | Agosto 28 - Sept. 11, 2003

CELIA CRUZ TENDRA UNA ESTRELLA EN UNION CITY



UN MURAL PARA CELIA

UNION CITY.- El Alcalde Brian Stack, con el Comisionado Richard Irizarry, Pedro Knight y Omer Pardillo anunciaron que se hará un mural dedicado a Celia Cruz en una pared a levantarse a un costado del parque Martí. (Fotos Lionel)

Una estrella dedicada a Celia Cruz será colocada durante un acto popular el 22 de octubre cuando se inaugure en el parque Martí un mural dedicado a ella y se coloquen señales con su nombre en la calle 43 desde Park Avenue hasta Kennedy.



MONUMENTO PARA CELIA

UNION CITY.- "Este será un recuerdo de Celia para siempre" explica el arquitecto Orestes Valella mostrando a los lectores de LA TRIBUNA la maqueta del proyecto que incluirá un mural de 12 x 8 pies obra del pintor Reinaldo de Jesús, izquierda. (Foto Lionel).



DESFILE DOMINICANO

UNION CITY.- El Alcalde Brian Stack, los Comisionados Tilo Rivas y Richard Irizarry, marcharon con el Desfile Dominicano por Bergenline. (Foto Lionel)



PROCESION DE LA CARIDAD

UNION CITY.- La procesión de la Virgen de la Caridad del Cobre saldrá el domingo 7 de septiembre a las 3 PM desde la calle 49 y Avenida Bergenline hasta el Stadium Roosevelt donde Monseñor Arias y el Rev. Mena oficiarán misa. El sábado 6 de septiembre desde 8 PM velada artística en Casa de la Caridad 3333 Hudson Avenue, teéfono (201) 392-9484.

CARNAVAL DE ELIZABETH
AGOSTO 31 Y 1º. DE SEPTIEMBRE

FIESTA LATINA CON LOS BEARS
Y COPA LA TRIBUNA

(Deportes con La Sema pag 15)

MENENDEZ ANUNCIA $40 MILLONES
PARA VIVIENDAS

NO MAS

DEPORTACIONES DE BALSEROS

(Pag 4)

NO MAS

NEGOCIACIONES BUSH-CASTRO

(Pag 16)

CARTA ABIERTA A BUSH DE EX-PRESOS POLITICOS SOBRE CUBA

(Pag 4)



"PARA TODOS"
CON RUTH MOLENAAR

(Página 9)

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P.

RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIBOT
Fundador

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO • *Tuly B Romero*
Web-Página • *Julian Muñoz*

CUERPO DE REDACCION
Felix Pares • Marin Mariño • Conchita Ruiz
José Dominguez • Pablo Laserna

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $35.00
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

SE ACERCA EL 11 DE SEPTIEMBRE...

Con diversos actos se prepara la recordación del segundo aniversario del criminal atentado terrorista del 11-09-01 que cambió, tal vez para siempre, la vida en los Estados Unidos y que afectó muy directamente al estado de New Jersey.

Sobrarán las flores y los discursos pero no podemos dejar que se olvide lo sucedido, que se rebusque en sus orígenes, que se haga justicia verdadera y sobre todo, que la ingenuidad, la confianza excesiva, el burocratismo, el dejar hacer, la competencia entre agencias "de inteligencia", la incapacidad a todo nivel, la complicidad disfrazada de "libertad", permitan la repetición de horrores como ese.

Los actos centrales serán en torno al "punto cero" donde estuvo el WTC pero New Jersey tendrá también recordatorios ya que muchos de nuestros vecinos perecieron entre aquellas ruinas que hoy se reconstruyen. Las ceremonias del 11 de septiembre en el WTC comenzarán a las 8.30 AM cuando niños se turnarán leyendo los nombres de las víctimas. Se hará una pausa a las 8.46 AM para un momento nacional de silencio a la misma hora en que el primer avión fue estrellado contra la Torre Norte y sonarán campanas. Familiares de las víctimas y funcionarios colocarán una corona floral "Wreth of Remembrance" en el sitio mientras niños entonan cánticos. A las 9:03 AM otro silencio a la hora en que el segundo avión fue lanzado contra la Torre Sur. A las 9:59, silencio nacional en recuerdo al instante en que la Torre Sur se desplomó y a las 10:29 AM por la caida de la Torre Norte. Los actos concluirán a las 12 del mediodía.

Pero el recuerdo de lo ocurrido perdurará siempre y no solo deben ser buscados y castigados los verdaderos culpables sino que debemos hacer todo lo necesario para que n[illegible] desprevenido al país que por una u otra razón escogimos para vivir.

INVESTIGAN RECAUDACION DE FONDOS PARA McGREEVEY

Arreglo con mucho dinero para policía de West New York que "dió un pitazo" hace años.- El Fiscal Christie aprieta la tuerca y pudiera ser Gobernador.- El meollo de Menoyo y lo que cuelga.- Un cubano en el gobierno de Iraq.- La política en el condado Hudson.

POR LIONEL RODRIGUEZ

Varios prominentes empresarios de la comunidad hindú en Woodbridge, NJ, llamaron la atención del Fiscal del estado sobre lo que calificaro de "tácticas agresivas" de Roger Chugh, recaudador de fondos para las campañas electorales del Gobernador James McGreevey citando ciertas "solicitudes de dinero a cambio de favores" desde tan lejos como 1997 cuando McGreevey era Alcalde y hasta más recientemente. Aunque el Gobernador dice que "los libros están abiertos" los republicanos no dejan pasar la oportunidad de apoderarse del tema. Los demócratas cuentan que los empresarios en "La Pequeña India" de la calle Oak Tree Road están muy divididos sobre el asunto pero el Senador Joseph Kyrilos (R) quiere una "profunda investigación". (Desde junio Míster Chugh dejó la administración).

GENEROSO ARREGLO MONETARIO CON EX-POLICIA QUE DENUNCIO CORRUPCION EN WEST NEW YORK

Muy discretamente, se alcanzó un arreglo entre la ciudad de West New York y el ex-policía Richard Rivera quien según el Jersey Journal, recibirá una pensión vitalicia por "incapacidad por desórdenes traumáticos" de $2,100 mensuales, beneficios permanentes de salud y una cantidad en efectivo de $675.000.

En 1996 el entonces policía Rivera le comunicó al FBI sus sospechas de que había corrupción entre jefes de la uniformada que recibían dinero de la prostitución y el juego. Fué despedido y acusado de insubordinación pero acudió ante la Corte. Siete años después acaba de hacerse el "arreglo" señalado que el abogado municipal califica como "solución para evitar gastos legales continuados".

UN CUBANO EN EL GOBIERNO DE IRAQ

Leyendo la Internet encontré lo siguiente: "El niño camagueyano Guillermo Vidal llegó de Cuba a Estados Unidos en 1960 por la Operación Peter Pan y vivió en un orfelinato de Pueblo, Colorado con sus dos hermanos gemelos. Guillermo logró hacerse ingeniero, se casó con una chilena, tiene cinco hijos y hace años vive en Denver, donde mantiene sus raíces cubanas y es activo en la comunidad, formando parte de un Concilio que agrupa varias localidades. Al terminar la guerra en Irak, el Alcalde del cercano pueblo de Glendale, Joe R[illegible] fue enviado a Bagdad como enlace comunal con el Quinto Cuerpo del Ejército. Rice le pidió a su amigo cubano que lo ayudara en la tarea. Allá se fue Vargas y formaron algo así como un Consejo Municipal que trata de ayudar a los iraquíes a encontrar un camino democrático.

EL MEOLLO DE MENOYO

En la política cubana, unos dicen que el Comandante Eloy Gutiérrez Menoyo es un hombre de la Internacional Socialista plantado en La Habana "por lo que pudiera suceder" mientras otros creen que, siguiendo el mismo juego, Oswaldo Payá sería el hombre del Papa y de los Cristiano Demócratas. Por su parte el G-2 afirma que Elizardo Sánchez es "su hombre" y así van las cosas en mi pobre patria donde lo único que no vemos es aquella resistencia frontal, al duro, sin guante ni careta, que bajo duras circunstancias mantuvo mi pueblo contra Batista primero y contra Castro después hasta más o menos 1964. Hay unos cuantos en la isla que tirenen mi respeto porque allí dentro del monstruo resisten a su manera y como pueden pero la mayoría solo se preocupa por recibir remesas, paquetes, visitas y visas. (¡Descansen en paz las víctimas del comunismo y del capitalismo!)

¿FISCAL GOBERNADOR?

Los republicanos tienen muchos deseos de que el Fiscal Chirstopher J. Christie acepte postularse para Gobernador contra McGreevey pero mientras tanto, el funcionario sigue insistiendo en llevar adelante "todas las investigaciones pendientes por corrupción oficial en el [illegible]" que, según parece, son muchas.



Chelsea Clinton sorprendió a su madre, Hillary Clinton, cu[illegible] la ex-primera dama estaba firmando copias de su libro Living History, en Oxford.



ANIVERSARIO DEL GENOCIDIO

Esta impresionante foto fue tomada por George Goodwin desde el litoral de Jersey City en el momento mismo en que se desplomaban las Torres Gemelas aquel 11 de septimbre del 2001. Se exhibe con otras de Goodwin en la Galería Swain de Plainfield,NJ y la publicamos por el próximo aniversario del ataque terrorista y en tributo a todas las víctimas.



ShopRite
Union County
Freeholders
We're Connected to You!
CARNAVAL
ELIZABETH
Aug. 31 & Sept. 1
Eliz. Ave., Elizabeth, NJ
2003
CAMACOL
Melly Mell Productions 908.527.1110
Latino Mix 105.9
TROPICAL
T.G.I. FRIDAY'S
QUAKER
SABOR LATINO
1280 AM
Hoy
MEXICA
Captain Morgan
PARROT BAY
edc
Elizabeth Development Center
Urban Enterprise Zone

Comprimidas



Por Lionel Rodríguez

¡QUE VAYAN A BUSCARLOS...!

Una Corte de La Florida declaró culpables a los esbirros castristas que asesinaron a los pilotos desarmados de "Hermanos al Rescate". Sugiero a mis compatriotas republicanos que inicien una campaña pidiéndole al Presidente Bush que prepare un operativo militar para ir a Cuba a detener a los criminales como hicieron en Panamá, Iraq, etc.

LIBERTAD PARA UNA COMUNISTA

Alegando "buena conducta" tras 22 años de prisión, la Junta de NYS acaba de conceder libertad bajo palabra a Kathy Boudin, una mujer que en 1981 fue cómplice del asalto cometido por un grupo subversivo comunista contra un camión blindado en Nyack NY donde mataron a dos policías y a un guardia de seguridad. La tipa estuvo fugitiva largo tiempo, vivió en NJ y su historial incluye un atentado contra una estación de Policía, escapar herida de una explosión en una casa del West Village donde fabricaban bombas, etc.

EFEMERIDES DE AGOSTO

El 30 de agosto de 1962 yo era uno de los muchos presos políticos en la cárcel de Matanzas, Cuba, cuando nos sacaron precipitadamente y nos llevaron a las galeras subterráneas del entonces vacío Castillo San Severino. Esa noche en muchos lugares de Cuba fueron fusilados cientos de anti-comunistas. El 9 de agosto de 1964 estando yo en el Edificio # 5 de la prisión de Isla de Pinos los esbirros comunistas asesinaron a nuestro compañero Ernesto Díaz Madruga. El 22 de agosto de 1967 estábamos en huelga de hambre en el Castillo del Príncipe, Habana, cuando frente a mí cayó muerto nuestro compañero Luis Alvarez Ríos.

FELICIDADES "AVANCE"

Felicitamos al colega AVANCE que celebra otro año de su fundación hace tres décadas. Abrazos a todos

VENDEN BANCO UNB

La empresa PNC Financial Services de Pittsburgh compró por $638 millones las 52 oficinas bancarias de United National Bancorp con sede en Bridgewater, NJ para ampliar sus negocios en el Estado Jardín.

EL RIO HACKENSACK

Honeywell International Ltd apeló la decisión de un Juez que le ordenó limpiar el río Hackensack de millones de toneladas de residuos de cromio lanzados por la antigua Mutual Chemical Company.

CURIOSA REACCION

Algunos republicanos (as), en vez de condenar las mentiras electorales del Presidente Bush y su repetida política de hacer negocios multimillonarios con Castro y entregarle al dictador a los balseros cubanos, prefieren tratar de distraer la atención repitiendo acusaciones contra gobernantes demócratas pasados. Ellos y ellas no pueden confundir al exilio cubano que, como no tiene nada de ignorante ni de tonto, sabe de aquello y de ésto. Pueden mis compatriotas republicanos hacer toda la propaganda que quieran en defensa de su jefe (por suerte vivimos en democracia). Lo que no pueden es negar que Bush le vende $$$millones$$$ al dictador y les entrega a balseros para que los encarcele o castiguen. ¿Por qué no protestan eso? ¿Por qué callan el presente y miran al pasado?

EX-PRESOS POLITICOS CUBANOS NY-NJ-CT RECHAZAN DEPORTACIONES Y NEGOCIACIONES

En carta al Presidente Bush ratifican su oposición a los acuerdos migratorios de Clinton y a la política actual de entregar los balseros y negociar con el dictador. "Este súbito golpe rebasa lo hasta ahora visto y es preocupante", explican.

UNION CITY.- La Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos de NY-NJ-CT emitió una declaración titulada "La Cuba olvidada y traicionada de siempre" y remitió carta al Presidente Bush planteando su oposición a la actual política de perseguir y capturar en alta mar a los balseros cubanos y entregarlos a la dictadura.

La declaración en parte dice: "Siempre hemos estado en desacuerdo con cualquier documento que se firme con el tirano sobre emigración u otro contenido porque por estrategia los totalitarios firman y aprueban cualquier cosa como prueban las repetidas Cumbres de Presidentes de Iberomérica y solo los ingenuos se fiarían de eso.

Para los cubanos, las heridas son recientes, no solo fue que la actual administración norteamericana devolviera a 12 de los nuestros el 21 de julio pasado, once hombres y una mujer que secuestraron el barco "Gaviota", sino tácitamente, QUE SE HAYA RECONOCIDO LA LEGALIDAD CASTRISTA llegando a negociar para los secuestradores DIEZ AÑOS DE CARCEL.

La situación fue ventilada por un Comité Conjunto de los Departamentos de Justicia y de Estado citando un acuerdo que el tirano Castro hizo con el entonces Presidente Bill Clinton. Los tres legisladores cubano americanos de La Florida emitieron un comunicado en el cual califican de "infamia" la repatriación y a la vez abogan porque los balseros sean enviaos a algún otro lugar, tal vez Guantánamo, pero tampoco fueron escuchados. Este súbito golpe rebasa lo hasta ahora visto. Los cubanos no olvidamos los manejos con la invasión de Bahía de Cochinos, el Pacto Kennedy-Kruschov y como comunidad en el exilio tenemos casos pendientes: el Ejecutivo de los EU ha pasado por alto los derechos de demandar a los especuladores internacionales que obtienen ganancias de propiedades robadas en Cuba. En una Corte Federal de Cayo Hueso el pasado 10 de julio a un cubano acusado de secuestrar un avión le fue denegado como base de su defensa el temor por su vida si accedía a entregar la nave a los agentes de Castro. También, sin mucho esfuerzo, la Casa Blanca cedió a las presiones para no nombrar al cubano Otto Reich como Secretario de Estado adjunto para América Latina. El Presidente Bush ha mostrado poco o ningún interés por todo lo ocurrido. La colonia cubana exilada está adolorida y es preocupante de que estas repatriaciones sean un patrón a seguir, a lo cual decimos NO".

La Carta de la Unión de Ex-Presos de NY-NJ-CT firmada por su presidente Evaristo Sotolongo y el Secretario José G. Solana circula ampliamente por el mundo entero e incluye esos y otros aspectos del drama cubano. (La Unión radica en el 508 de la calle 43 en Union City NJ 07087 y su fax es el (201) 319-0506)



BALSEROS CONDENADOS EN CUBA

Estos son Miguel Suárez y Yosvel Daniel Chávez, dos de los balseros cubanos capturados 40 millas al sur de Cayo Hueso y entregados a la dictadura que, con otros, los condenó a entre 7 y 10 años de prisión. (Foto AFP)

EFEMERIDES CUBANAS:
5 de septiembre 1957
ALZAMIENTO DE LA MARINA CONTRA EL DICTADOR BATISTA

El 5 de septiembre de 1957, la guarnición del puesto de la Marina de Guerra en Cayo Loco, Cienfuegos importante ciudad al sur de Cuba, se sublevó contra la dictadura de Batista como parte de una conspiración que se gestaba entre militares dignos con apoyo de civiles y del Movimiento 26 de Julio. El alzamiento fue reprimido a sangre y fuego con muchos muertos, heridos y prisioneros. EPD las víctimas de las luchas contra las dictaduras de derecha o de izquierda.

TUVE UN SUEÑO SATANICO...

Por Lionel Rodríguez

Soñé que en la Tierra los buenos creyentes lloraban de pena, las campanas doblaban, los coros callaban y se estremecían los sepulcros de Cristo, Mahoma, Abraham, Buda, Varela, Cabrini, Lutero, etc. En el cielo había heraldos con trompetas anunciando las malas nuevas: Un "gay" que siempre posa con su marido fue nombrado Obispo de la Iglesia Episcopal, el Papa se opone al matrimonio entre personas del mismo sexo al mismo tiempo que autoriza el pago de $millones$ para arreglar demandas contra curas homosexuales; en New Jersey un rabino judío mandó a matar a su esposa para casarse con su secretaria; en El Bronx un pastor evangélico fue asesinado en su casa por un íntimo amigo, musulmanes y mormones aprueban el matrimonio múltiple, etc.. Cuando desperté comprendí que tales cosas ocurrieron, ocurren y ocurrirán siempre. Quedan pocos ingenuos que crean en angelitos (siempre blancos). Hay muchos fieles sinceros que van a las iglesias (cualquier iglesia) porque creen que su religión es buena. Así pues, separemos el trigo de la cizaña...Amén...

LA ORGANIZACION DEMOCRATA DEL CONDADO HUDSON

H.C.D.O.



Senador Bernard Kenny
Chairman de H.C.D.O



Javier Inclan
Director Ejecutivo de H.C.D.O

Envian un caluroso saludo y sus más sinceras felicitaciones a la Comunidad Dominicana





en la Celebración de un nuevo Aniversario de la Restauración.

PAID FOR BY THE HUDSON COUNTY DEMOCRATIC ORGANIZATION



EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

• PORQUE LOS CUBANOS SOMOS REPUBLICANOS • Mc,GREEVEY AUMENTARA LOS SEGUROS DE AUTOS • REEMBOLSO AL PUEBLO DEL PRESIDENTE BUSH • DE LA JUNTA PATRIOTICA CUBANA, ZONA SUR • NOTICIAS RAPIDAS

PORQUE LOS CUBANOS SOMOS REPUBLICANOS

Estamos cansados ya de ver a los Democratas tratar de explotar cualquier incidente para dividir y confundir al exilio cubano. Primero que nada hay que aclarar que en politica los cubanos no somos ignorantes, ni tontos para que nos engañen con propaganda llena de mentiras, si el partido Democrata fuese el que representará los ideales de los cubanos en el exilio, nunca hubiese habido un solo cubano Republicano

Ahora voy a detallar porque de toda la vida los cubanos son en su gran mayoría Republicanos y no Democratas.

Vemos siempre la continua propaganda dirigida por ellos para dividir al exilio. Cuando no estan en el poder critican cualquier cosa para tratar de convencer a los cubanos ignorantes, de que ellos son los verdaderos representantes de los intereses del exilio, publican fotos y mienten continuamente, pintando una imagen que en realidad era la de ellos cuando estuvieron en el poder por 8 años, pero nunca sacaban eso en los periodicos ni en la televisión, vamos también a aclarar aqui quién es quién, pero cuando la verdadera historia y no la maniobra politica en los salvadores del Partido Democrata.

Sabemos las acciones de los Christopher Dodds, que crearon hace años un comité, el se ha reunido varias veces con el comité de Cambio Cubano de Menoyo, y donde Smith participo, democrata de la administración del presidente Clinton, conocemos su misión y lo que trataban de hacer entre ello por ejemplo establecer relaciones con Castro y su sistema politico , esto es viejo señores.

También los cubanos sabemos cuando la visita del dictador Fidel Castro a la ONU en 1975, cual fue el único presidente activo americano que le estrecho la mano, después lo hizo Jimmy Carter en La Habana, (otro presidente demócrata) conocemos los actos de apoyo a través de área en la 175 street y Riverside y la postura valiente del alcalde Rudolph Giulanne, al negarse a invitarlo a su fiesta de gala, durante su estancia en New York y la critica que recibió este por parte de todos los politicos demócratas durante la visita de Fidel, conocemos bien a los eternos romanticos socialistas admiradores del dictador cubano, que se quedan hospedados en las residencias del Vedado y Miramar en La Habana, que fueran confiscadas a los cubanos, conocemos a los Serranos, Rangel, Velazquez etc.., conocemos también de la traición del Presidente Kennedy, después en Bahía de Cochinos, del arreglo imigratorio del Presidente Clinton en 1995 que todavia esta vigente, conocemos del paseo de las abuelitas por los Estados Unidos con Elian Gonzalez y del Fund Reising, que hizo el partido Democrata en Virginia, con el niño y su padre, podemos hacer diez periodicos completos con la lista enorme de todos los Congresistas y Senadores Democratas, con vinculos directos con la Misión Cubana y Fidel Castro, que incluye numerosos viajes y arreglos turisticos secretos, de los eternos soñadores simpatizantes del dictador en ese partido, yo creo que las mejores palabras para explicar porque los cubanos de toda la vida son en su gran mayoria republicanos y no demócratas, lo dijo la activista Republicana Clara Nibot, cuando dijo hace unos años en un desayuno al Presidente Bush en el Restaurant Mi Bandera, aqui en Union City, cuando dijo: " No digo que todos los Democratas son comunistas, pero si que todos los comunistas estan en el partido Democrata.

En el caso de Cuba, la historia habla de por si, no la propaganda maliciosa de aquellos que responden a intereses personales y no a la causa de la libertad de Cuba.

MC.GREEVEY AUMENTARA LOS SEGUROS DE AUTOS



Durante su campaña de 1993 y también en 1997, el Gobernador Mc. Greevey prometió bajar los Seguros de Autos que estaban acabando en la población de New Jersey, y eran los mas altos en la nación. Durante su periodo la gobernadora Whitman los redujo en un 15% y este los critico, diciendo que no era suficiente. Hoy New Jersey tiene de nuevo gracias al gobernador Mc. Greevey el Seguro mas alto de la nacion americana y en vez de bajar las tarifas como prometió, los ha subido mas de un 7%. Señores hasta cuando nos vamos a dejar engañar por quienes creen que somos bobos.....

REMBOLSO AL PUEBLO DEL PRESIDENTE BUSH



En dias pasados 25 millones de personas con hijos de clase media y pobre que no califican para el Welfare por ganar por encima del limite, recibió gracias al Presidente Bush y cumpliendo con otro de sus promesas un reembolso de $400.00 por cada niño.

Este dinero ha sido como una bendición para esos padres, muchos de ellos con gran agradecimiento declararon: " Nunca antes habia recibido un centavo por parte del gobierno democrata, solo veiamos impuestos y mas impuestos en nuestros cheques de trabajo, hoy por vez primera me llego un cheque de $ 1,200.00 por mis tres hijos y pienso llevarlos a Bush Garden en Virginis, para que disfruten de unos dias de vavacciones por primera vez. El Presidente Bush se merece el respeto y apoyo y no es un republicano el que esta hablando dijo, Héctor Leandro residente en Hackensack.

DE LA JUNTA PATRIOTICA CUBANA, ZONA SUR

Un extraordinario acto patriotico y toma de poseción de la nueva Junta Directiva de la Junta Patriotica Cubana, Regional New Jersey, Zona Sur, se llevara a efecto el Domingo 12 de octubre del 2003, de 1:00 a 5:00 P.M.en la Asociación Pro-Cuba, estando el resumen del acto a cargo del Ing. Ernestino Abreu, Puresidente de la Dirección Internacional de la J.P.C. Durante el acto seran juramentados los nuevos directivos que son:

Presidente: CAMILO FERNANDEZ. Vice Presidente; GUILLERMO PEREZ, Secretario; ENRIQUE PADRON, Vice Secretario; DAVID sANCHEZ, Tesorero; CARLOS DUFFLAR, Vioce Tesorero; RUFINO ALVAREZ, Secretarias: Organización; SERAFIN FERNANDEZ Y FERNANDO RODRIGUEZ. Prensa y Propaganda; SONIA ALVAREZ MELO, Finanzas; DAVID DOMINGUEZ Y MARIO ARENCIBIA, Relaciones Exteriores: RAMON PEREZ PUERTO, Militar; ROGERIO DE LOS SANTOS, Inteligencia; Dr.JULIO DEL CASTILLO, Derechos Humanos; MAURILIO LODOS, Capacitación; RAFAEL ROSALES, Reconstrucci SERGIO MORALES, Actos y Celebraciones; LAZARO PEREZ CRESPO, FLORENTINO CALDERIN, Femenina; MARIA JULIA FERNANDEZ Y FELISA ALVAREZ, Obrera; LUIS HERRERA Y ROLANDO DOMINGUEZ.

Desde esta columna de EN BLANCO Y NEGRO, les deseamos muchos éxitos en el desempeño de sus cargos y les esperamos el Domingo 12 de octubre en Pro- Cuba de Elizabeth del 9-11 Pro-Cuba St (antes Morell St.) Elizabeth, N.J.



BOMBEROS DONAN BOLETOS

WEST NEW YORK.- La Asociación de Bomberos del Norte de Hudson representada por Bill Renner, izquierda, donó boletos para el Juego de futbol del 28 de agosto entre los Mets y los Phillies al Director de Recreación Sal Vega.

NOTICIAS RAPIDAS..........

SEÑORES ALCALDES DE UNION CITY,WEST NEW YORK Y WEEHAWKEN, y otras ciudades vecinas, urge que ustedes tomen carta en el abuso que tiene CABLEVISION, aumentando sus tarifas, y quien paga, el pueblo ya que no existe la competencia, apoyamos plenamente a los editores del programa de cable ENSALADA, en esta lucha por lograr sean rebajadas sus tarifas .... QUE PAPELAZO AMIGOS, QUE PAPELAZO, el que hizo el dictador cubano en la toma de poseción del presidente del Paraguay y que recibió la rechifla mas grande de su vida, ello lo pudimos ver a través de la TV .... EL APAGON DEL 2003, que mantuvo nuestras ciudades por mas de 13 horas a obscura, sirvió para demostrar como nuestra ciudadanía a pesar del calor reinante, demostraba su gran espiritu de cooperacion .... ESAS TABLITAS, PATINES Y SCOOTERS, en nuestras calles que ponen en peligro sus vidas y la de los automovilistas. y nuestras autoridades que hacen para ponerle un freno a ello .... Y esto es todo por hoy amigos, gracias por leerme y que Dios me los bendiga.

LA BODA DEL MES

Para el próximo sábado 6 de Septiembre, a las 2:30 p.m. la Iglesia Saint Joseph de Palisade, abrirá sus puertas para unir en los indesolubles lazos del matrimonio, a la encantadora señorita Ileana Meneses con el correcto joven Jorge Luis Caban Jr. Terminada la ceremonia religiosa, se llevará a efecto la recepción Aboard the Royal Princess Yacht, del 1500 Harbor Boulevard, Weehawken y de allí los desposados partiran en luna de miel para Hawai. Desde estas páginas de LA TRIBUNA, les deseamos una feliz unión matrimonial.

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

MENENDEZ CONSIGUE 40 MILLONES PARA VIVIENDAS EN SU DISTRITO



JERSEY CITY.- El Congresista Roberto Menéndez anunció que el Departamento de Viviendas y Desarrollo Urbano (HUD) proveerá fondos por más de $40 millones para la construcción, modernización y mejoras en varios pueblos y ciudades, incluyendo Newark, Bayonne, Elizabeth, Perth Amboy, Union City, Woodbridge, Guttenberg, Harrison, Carteret, Hoboken, Jersey City, North Bergen, Weehawken y West New York. Los fondos varían desde $113,260 para Weehawken hasta $20,306,235 para Newark, pasando por $793,306 a Union City; $6,635,519 para Jersey City; $2,548,705 a Elizabeth; $1,494,394 North Bergen y $1,361,059 a West New York.

SEMINARIO DE CAMARA DE COMERCIO LATINA

ELIZABETH.- La Cámara de Comercio Latina de Elizabeth que preside Manuel Pérez Cuevas y la Corporación de Desarrollo del condado Union ofrecerán un seminario para crear, desarrollar y mejorar pequeños negocios el miércoles 17 de septiembre de 6 PM a 8 PM en la sede de CAMACOL ubicada en el # 605 Elizabeth Avenue teléfono (908) 289-0677.

CRITICAN TERMINAL DE FERRY

WEEHAWKEN.- El Senador republicano Gerald Cardinale (D-39-Bergen) publicó una extensa carta en que critica el plan de $25 millones para construir una terminal de ferries que enlace Weehawken con el tramo del tren ligero Hudson Bergen considerando que la diseñaron mal, incómoda y solo para cubrir a los pasajeros de la zona, "ignorando el flujo futuro de viajeros del condado Bergen que usarán el ferry a New York".

LA RESTAURACION DOMINICANA

UNION CITY.- LA TRIBUNA saluda a la hermana comunidad quisqueyana que con diversos actos celebró otro aniversario de la Restauración de la República Dominicana.

TRANSFIEREN BASE MILITAR

JERSEY CITY.- El Congresista Roberto Menéndez y el Mayor General Richard Colt participaron de la ceremonia de transferencia de una porción de la Base Militar de Reserva de Cavent Point, Jersey City a la ciudad y al estado. Menéndez explicó que unas 50 acres de tierra vacante se usarán en planes de desarrollo público en Port Liberté mientras que el resto del terreno e instalaciones quedarán en manos de la Reserva Militar del Regimiento # 77.

PARADA NIÑOS DE LA FE

JERSEY CITY.- La Parada infantil "Niños de la Fé" está convocada para el sábado 13 de septiembre saliendo a las 10 AM desde la plaza del City Hall hasta el parque Hamilton donde habrá fiesta. Informes (201) 222-1680.

PIDE AYUDA LA UNION DE CUBANOS EN EXILIO

UNION CITY.- El Padre Raúl Comesañas dice que por diversas razones, la Unión de Cubanos en el Exilio (UCE) que fundó el difunto Monseñor Boza Masvidal se encuentra en dificultades económicas por lo que necesita ayuda. Preparan una reunión comida para el 30 de agosto en la iglesia Santo Tomás de Aquino. Las reservaciones llamando al teléfono (201) 867-1530. El Padre Comesañas agradece donaciones a UCE PO BOX 8261 Union City NJ 07087.

CONSTRUYEN ESCUELA "CLEMENTE"

PATERSON.- El Gobernador McGreevey estuvo en Paterson para iniciar las obras de construcción de la nueva escuela "Roberto Clemente", edificio de dos pisos que cubrirá un bloque completa y servirá a 800 niños de Kindergarten a octavo grado.



NORMA GONZALEZ

NEWARK.- Norma González fue nombrada asistente administradora de la ciudad de Newark.

✝

CARLOS ROMERO GONZALEZ

Se cumplió un año del fallecimiento en Puerto Rico del notable periodista cubano Carlos Romero González, uno de los fundadores del Colegio de Periodistas Cubanos en el Exilio, por cuyo motivo su viuda Antonieta Romero le ofreció una misa, donde presentó las cenizas de su esposo. Antonieta publicó ese día una sentida carta en recuerdo de Romero, QEPD.



DESFILE ESTATAL PUERTORRIQUEÑO

NEWARK.- La carroza del Desfile Puertorriqueño estatal de New Jersey anunciando la parada y festival del 4 al 7 de septiembre en Newark y su fiesta de coronación el domingo 14 de septiembre en el Club "Olé" de Elizabeth (Foto Lionel)



DOMINICANOS DE JERSEY CITY

Una delegación del Desfile Dominicano de Jersey City participó de la Parada borinqueña. (Foto Lionel)



PUERTORRIQUEÑOS DE JERSEY CITY

Reinas y Princesas del Desfile Puertorriqueño de Jersey City en carroza dedicada a Celia Cruz (Foto Lionel)

FELICITACIONES!

La municipalidad de North Bergen,

el Señor Alcalde

Nicholas J. Sacco

y la Junta de Comisionados tiene el gran placer de saludar a la

comunidad Dominicana

en este

dia de celebracion.



Alcalde
Nicholas J. Sacco

Comisionado
Frank Gargiulo

Comisionado
Hugo Cabrera

Comisionada
Theresa Ferraro

Comisionado
Allen Pascual

FELICITACIONES!



“Para Todos”

Con Ruth Molenaar

Escribanme a LA TRIBUNA,
Ruth Molenaar
P. O. Box 805, Union City, N. J. 07087
rumolenaar@aol.com

LIBRO "Guerrero de la Luz"

Paulo Coelho. Para ciertas personas, los libros de Paulo Coelho - el exitoso autor de El Alquimista - han resultado tan importantes, que les han cambiado la vida. El que nos ocupa es una colección de pensamientos-consejos-teorias, expresado en claves de gurú: "Un guerrero de la luz" sabe que, en el silencio de su corazón, existe un orden que lo orienta". "Un guerrero de la Luz nunca se acobarda. La fuga puede ser un excelente arte de defensa, pero no debe ser usada cuando el miedo es grande. En la duda, el guerrero prefiere afrontar la derrota y despues curar sus heridas, por que sabe que si huyere estaría dando a su agresor un poder más grande que el que merece" Si el guerrero de la luz fuera cada uno de nosotros, y las situaciones del libro fueran las de la vida diaria, una continua lucha por sobrevivir, este libro puede ayudarnos a pensar: Por qué estamos aquí? La pregunta que se ha hecho el ser humano desde que existe.

Harpers Collins.
10 East 53 St. - New York, NY 10022.

LAS HIERBAS Y SU SALUD

Según los amantes de la hierbas, ginkgo biloba, que ha sido muy famose por sus efectos benéficos para la memoria, también ayuda en casos del mal de Parkinson, de Alzheimer, problemas cardiacos, esclerosis multiple, asma, mareos causados por la altura, venas varicosas, hemorroides y el Sindrome de Tunel Carpiano. Ginkgo es una de las tres especies más antigues del planeta y dicen algunos naturalistas que su hoja es un poderoso antioxidante, anti-inflamatorio y tonificador de los vasos sanguineos, por lo que mejora la salud en general.

RISA, LA MEJOR MEDICINA

Decidí empezar una dieta de 45 dias. Va estupendo, ya he perdido 30 dias.

☺☺☺☺☺

Juan visita a su doctor, despúes de sentirse mal por semanas. "Tengo malas noticias" dice el Doctor "No tienes mucho tiempo de vida" Cuanto tiempo? pregunta el distraido de Juan. Diez, dice el doctor con tristeza. Diez? Diez que? Meses? Dias? El doctor interrumpe, "Nueve, ocho......"

PENSAMIENTOS Y CITAS FAMOSAS

"Como se sabe, los negocios pueden dar dinero, pero la amistad raramente lo hace".
Jane Austen (1775-1817), escritora Británica.

◆◆◆

"Todo el mundo quiere llegar a viejo pero nadie quiero serlo" — *Anónimo.*

EMPIEZA EL AÑO ESCOLAR

A todos los que en la próxima semana empiezan un nuevo año escolar, les deseo suerte y éxito. Pongan empeño y ganas en sus tareas diarias y pongan toda su energia desde el primer dia de clases, para que a finales del año escolar sean los primeros en su grupo. Que Dios Bendiga a Nuestros Hijos.

GRACIAS...

Gracias a todos por sus cartas de apoyo y de felicitación por mi nueva página que para mi es un desafío y una nueva meta en mi vida profesional.



JAVIER ROMERO Y FAMILIA

Nuestra amiga y colega, Conchita Ruiz, nos hizo llegar esta foto del as de la locución Javier Romero en compañía de su esposa Roxana, su hijo Javier Jesús y sus bellos jimaguas Mariana y Daniel, quienes disfrutan del amor y calor de un hogar feliz. Hasta la familia Romero, muy en especial a Javier, brillante locutor de "Sábado Gigante" y su tía Consuelo, llegue nuestro saludo.



CUMPLEAÑOS DE RICHARD

Fort Lee, N.J.- En el salón del Palisadium se celebró, por todo lo alto, el cumpleaños del arquitecto Richard C. Nersesian. En la foto lo vemos acompañado de su distinguida esposa la Sra. Alexys Ness y rodeados por Amira Mor y sus bailarinas quienes hicieron para todos una fiesta inolvidable.

A Richard muchas felicidades!



GLORIA BURGOS

Weehawken, N.J. - En dias pasados Gloria celebró su cumpleaños en Arthur's Landing Restaurant en compañía de familiares y amigos con un show espectacular de Amira Mor y sus bailarinas. Muchas felicidades a nuestra amiga Gloria.

CARNAVAL ELIZABETH.. LA TRADICION CONTINUA.......

Elizabeth - El 21 Carnaval Elizabeth organizado por la cámara de Comercio Latina de Elizabeth (CAMACOL) y Melly Mell Productions, Inc. se celebrará durante el fin de semana feriado del dia del trabajo, Agosto 31 & Sep. 1, 2003 desde las 12 del mediodia hasta las 10 de la noche a lo largo de Elizabeth Avenue (entre High St. y la Cuarta Calle). Visitantes disfrutarán de concursos, regalos, la actuación de grandes orquestas en los dos escenarios, parque de diversiones para niños, muestras de productos, artesanias, deliciosas comidas internacionales y más.

✝

ROBERTO DELGADO

LA TRIBUNA, Ruth Molenaar, Marcos Madrigal y sus amigos expresan sus condolencias por la muerte del estimado amigo, el caballero Roberto Delgado, a quien sobreviven su viuda Nancy y sus hijos Fermin, Robert y Eliana. EPD

POR JOSE DOMINGUEZ

FRATERNALES



ASAMBLEA ANUAL FEDERACION DE MASONES CUBANOS EXILIO

Los días 31 de agosto y 1 de septiembre se efectuará en los valles de Chicago la Asamblea anual de la Federación de Masones Cubanos Exiliados Cuba Primero y desde nuestros valles concurrirán representaciones de las Logias del Norte. El evento es organizado por la Federación y la Logia José Martí de Chicago

EXHALTACIONES

El domingo 17 de agosto se efectuó sesión de exhaltación conjunta en la Benemérita Logia "Miguel Teurbe Tolón" actuando el cuadro de ceremonias regional. En dicha sesión fueron exhaltados al grado de Maestro los Hnos José C. Muñoz y Armando Rodriguez de la BML Miguel Teurbe Tolón, Fabio Batista de la Logia "Perucho Figueredo" Francisco Zayas y Franklin Villafuerte, de la BL "Esperanza"

SESION CONJUNTA

El domingo 24 de agosto hubo sesion conjunta en las Logias de los valles de NY y NJ en la BL "Miguel Teurbe Tolón" de los valles de West New York. La sesion resultó un acto de confraternidad entre todos los hermanos, siempre con la determinación de luchar por la libertad de la Patria

CENA ANIVERSARIO

Ya están circulando las invitaciones para la cena aniversario de la BL "Esperanza" (1970-2003) que se habrá de efectuar el domingo 12 de octubre comenzando a las 4 PM hasta las 12 PM en el restaurant "Mediterranean Manor" del 255 Jefferson Street, en Newark. Donación $35. Para mas información llamar a los Hnos Benny González (201) 434-4729 o Mario Arencibia (973) 483-6437

REANUDACION DE SESIONES

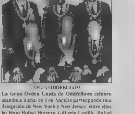
Despues de las vacaciones de verano, reanudan sus sesiones regulares en el mes de septiembre las Logias "Luz de Libertad # 19" "Unida # 2" "Antonio M. Castillo Sublime" y la Asociación de Masones Cubanos

MARIA EDILIA PEREZ

Nuestro saludo a la Hermana María Emilia Perez la cual fue sometida a intervención quirurgica y ya se recupera en su hogar. Ella es la esposa de nuestro querido Hermano Orestes Perez ex Venerable Maestro de las Logias Castillo Sublime y Teurbe Tolón

HERMANO LUIS RODRIGUEZ

El proximo 5 de septiembre en los valles de la Florida se habrá de rendir un homenaje de reconocimiento al Venerable Hermano Luis Rodriguez Orador de la Federación de Masones Cubanos en el Exilio Cuba Primero, ex Venerable Maestro de la Logia Martires de la Cabaña de La Florida Gran [illegible] de la Orden [illegible] de la Paz, miembro de Honor de la BL Esperanza. Este hermano se inició en el Ajef [illegible] en la Logia Ajef "Nicolás Hernández" de La Habana de la que fue Perfecto Guía y luego instructor. En la Masonería se inició en la Logia Santa Marta de La Habana de la que fue Venerable Maestro, luchador por las libertades de su patria por un cambio democrático se unió a los guerreros de los heroes del Escambray, lo que le costó sanción de 30 años de prisión que cumplió plantado. El HNO LUIS RODRIGUEZ es un heroe de la patria y de la fraternidad que cumple 50 años de iniciado



LOGIA ODDFELLOW

La Gran Orden Unida de Oddfellows celebro asamblea bienal en Los Angeles participando una delegación de New York y New Jersey, entre ellos los Hnos Rafael Herrera, Gilberto Castillo, Rafael Rodriguez, Francisco Cepeda, Idelfonso Echeverria y Ramon Leon

HNO RAMON MARQUEZ

En días pasados falleció el Hno Ramon Marquez, miembro de la Logia Miguel Teurbe Tolón a quien le fueron rendidos los honores correspondientes en la ceremonia masónica que contó con la concurrencia de numerosos hermanos. Nuestro sentido pesame a sus familiares y en especial a su hermano Rolando Marquez

PENSAMIENTO DEL DIA

Alguien dijo en su vejez: "Le temo más a la vida que a la muerte"



Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA
MORAN MARIÑO

"VITOLA, LA QUE SE DEFIENDE SOLA"

Cuando Vitola se presentó en "La Corte Suprema del Arte" a inscribirse para concursar en aquel programa habanero de aficionados los empleados se echaron a reír. Ver aquel ser humano, aquella mujer tan alta y tan delgada, casi desgarbada, sin elegancia con el pelo lacio y largo sobre sus hombros, les provocaba reír a toda fuerza pero se aguantaron y le dejaron la decisión a los creadores y conductores José Antonio Alonso y Miguel Gabriel. Le preguntaron qué hacía y ella respondió "soy soprano coloratura". Esa noche Alonso habló con ella y en ese improvisado diálogo quedó sellada la suerte de "Vitola" pues al jefe le gustaron sus chistes, sus respuestas ingeniosas. La presentaron y el público rió de buena gana, cayeron bien sus gracias, ella le supo sacar chispas a su figura y poco después pasó a Cadena Azul, a shows de teatros y cabarets, viajó a México donde consagró su nombre "Vitola: la que se defiende sola" como actriz cómica y ascendió a primeros planos, estuvo en varias películas [illegible] ...cendencia [illegible] profundamente cubana [illegible] su natural ... [illegible] Eran nobles [illegible] ... bellos, ...os, expresivos. En Miami a veces vemos a Vitola, que siendo la estrella de siempre, con la misma gracia y alegría. Y los mismos ojos bellos.

¿RECUERDAN ESTA ANECDOTA?

Cuando en Mayo 23 ... [illegible] ...abricando el regio ...gante edificio de Radiocentro, un grupo de artistas de la emisora subió a uno de los pisos altos para tomar unas fotos. Entre ellos estaba la novel artista Arena del Pilar quien, no se sabe cómo, resbaló y cayó al vacío muriendo en el acto. Ella se puso ese nombre porque vivía en el barrio El Pilar, era muy linda y tenía un futuro que la muerte truncó. Ahora es una estrella que brilla en el cielo.

VIDEO Y CD DE MUSICA BORICUA CON GUITARRA

Un CD [illegible] ...a de música del puertorriqueño Don Benito de Jesús interpretadas a guitarra y un video filmado [illegible] ...en el área de Tapia de San Juan así como el video "Fiesta en el Batey" con [illegible] música de Puerto Rico están a la venta llamando a la activista cultural Margie Soto al teléfono [illegible] 8478.

GRACIAS A CLARA A. GARCIA

Nuestra lectora Clara A. García vive en Union City, NJ. Ella es una autora pródiga, ha escrito otro libro de poemas titulado "Remembranzas y recuerdos" y nos ha enviado un ejemplar. ¡Que manera de decir cosas bellas en forma de versos! Qué mente tan pródiga, que manera de decir en blanco y negro lo que encierra su alma de mujer romántica. Gracias Clara A. García.

APUNTES RAPIDOS

Se comenta que el actor, no de primera fila, pero actor al fin, Eduardo Yañez quiso cobrar favores económicos por su boda. El actor Carlos Mata tiene que apurarse porque si no, los nuevos artistas lo dejan muy atrás y pasa al olvido. José Luis Rodríguez El Puma ya no da más de lo que ha dado aunque ahora se haya unido al pianista Dimasio, el tiempo se está acabando, necesita un gran cambio. Eduardo Palomo, buen actor, tuvo que volver a dejarse crecer el pelo... [illegible] ...respe[illegible] ...dante. Dicen en México que Eduardo Capetillo tiene postura de [illegible] ... Ana Martín que [illegible] ...a novela "La Culpa" tiene 5_ años de edad y se sometió a una cirugía plástica. [illegible] ...a estrella [illegible] Thalía es [illegible] ...an cantante y habladora, dicen que cuando niña estuvo muda por un año. En México le apagan la luz a Lucero.

> **HOMENAJE A MAS DE 200 ARTISTAS CUBANOS MUERTOS**
>
> **MIAMI.- Varios grupos culturales preparan un masivo homenaje póstumo conjunto recordando a más de 200 artistas cubanos que han muerto en el exilio. El concierto se ofrecerá el 17 de septiembre en el Teatro "Artime"**

ESTRENAN OBRA DE NILO CRUZ

PRINCETON.- "Anna en los trópicos" la obra del cubano Nilo Cruz ganadora del premio nacional Pulitzer será presentada al público durante una recepción el miércoles 3 de septiembre a las 6 PM en la Mansión E[illegible] del Museo de [illegible] en Trenton actuando Jimmy Smits, Vanessa Aspillaga, Priscila López, John Ortiz, Daphne Rubin Vegas y David Za[illegible] dirigidos por Emily Mann. Detalles teléfono (609) 989-3632

✝

LA CANTANTE MIRTA PUIG



WEST NEW YORK.- Tras larga batalla contra la enfermedad falleció en su hogar de esta ciudad la cantante clásica cubana Mirta Puig, quien fue miembro del Grupo Lírico "Rita Montaner" y participó de muchos conciertos y actos culturales [illegible] ...munidad. Le sobreviven su esposo, el fotógrafo Tomás Puig y sus hijos Luis Tomás y Leonardo. [illegible] pésame para todos.



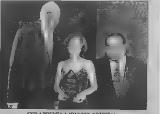
ESPOSOS DEL VALLE

Los estimados esposos Dr. Telesforo y Rafaela del Valle fueron agasajados en la Casa de la Herencia Cultural Puertorriqueña en un interesante encuentro con toda su familia procedente de varias ciudades y estados.



IVY QUEEN

La sensual cantante Ivy Queen comenzó su carrera como compositora de rap, en 1995 ingresó al grupo "The Noise" y al año siguiente en Puerto Rico vendió 100,000 discos "Mi Imperio" como solista y ahora lanza 17 temas en "Ivy Queen Diva" con Real Music



GOYA PREMIA A JOVENES ARTISTAS

NEWARK.- Durante la gala del NJN Hispanic Youth Showcase que produce William Sánchez, derecha, Rafael Toro, a nombre de GOYA Foods entregó el Premio "Joseph F. Unanue" a la joven estudiante Linda Cramer

CELIA PARA SIEMPRE

Por: Clara Nibot

Cuando llegué a la Funeraria Frank Campbell, en la Avenida Madison y Calle 81 en New York, a la entrada recibí las credenciales que me permitieron compartir con mi amiga Celia Cruz y sus familiares y amigos numerosos, momentos de dolor a la vez que momento de orgullo, gloria y triunfo al ver a alguien nuestro llegar a tan alto, 140,000 personas pasaron frente a ella ese día en question de horas de acuerdo al director de la Funeraria y, 250,000 estaban en la Quinta Avenida esperando ver pasar su cortejo a la misa de St Patricio, donde asistieron 1,500 personas, increible! El triunfo de la Guarachera de Cuba y el orgullo de todos los que compartimos con ella. Yo llevaba colgado al cuello mis ceredenciales en una cadena. Durante el velorio, la Iglesia y por último el entierro la imagen de Celia con su peluca rubia, su sonrisa alegre, vistiendo un traje blanco precioso, escrito debajo se podia leer en letras grandes " CELIA forever " que en español seria " CELIA para siempre " y es una gran verdad, porque Celia es eterna.

Celia Cruz, viajó con su música y su orgullo de buena cubana en la nave del tiempo por mas de medio siglo, conquistando triunfos y demostrandole a todos que "El talento no tiene edad". Celia era una verdadera artista que surgió y triunfo por su talento, sus méritos y sus sacrificios. Celia llego al éxito y la fama cuando los cantantes eran verdaderos, no los falsos cantantes de ahora que son solo el producto de trucos tecnologicos y que en realidad no tienen voz.

En el inmenso cielo lleno repleto de talento que la rodeaba ella siempre fue la estrella radiante y luminosa que resaltaba. Siempre fue acompañada por las mejores orquestas y artistas, y ella siempre lograba ser la estrella del espectaculo. Con su magnifica voz en su estilo único, su inagotable energia, su contagioso ritmo y por último su fabuloso y elegante vestuario el cual cambiaba continuamente durante sus conciertos, sorprendiendo y maravillando a su publico que la adoraba. Durante el concierto Celia era siempre la Reina del escenario, y compartia con su publico su talento. Celia supo adaptarse a todos los pueblos, los tiempos y las generaciones durante sus seis decadas de carrera artistica, cambio las modas y sus ritmos eran moderno por lo cual conquisto nuevos publicos, pero siempre le hizo sin perder su estilo propio, su publico anterior y sin necesidad de cantar en otro idioma, solo con su voz, su ritmo y su musica logro abrir las puertas del mundo a su musica en lugares donde se desconocian. Ella cruzo todas las barreras y logro que el mundo abrazara nuestra musica y la reconociera como la Reina en su genero. Su entierro fue algo impresionante y bien merecido porque su triunfo es verdadero. Su amor a su público, a su Cuba y a su musica era sincero y es por ello el pueblo le rindió el tributo merecido.. Celia no se ira nunca. Ella esta con nosotros para siempre porque es eterna como su musica, vivira para siempre. Dios te bendiga en el cielo mi querida amiga y que pronto te de él, la dicha de ver realizado tu sueño de una Cuba libre.



LA PRIMERA PRESIDENTE DEL CLUB DE LEONES DE WNY, MIGNOLIA "NENITA" PEREZ

Se ha hecho historia, por ser ella la primer mujer ejerciendo el cargo de presidente de West New York Leones Cubanos de Hudson. En la foto aparecen de derecha a izquierda sentados: Mercedes Hart (vice secretaria), Mignolia Perez (Presidente) y Lourdes Comas (vice presidente); parados: Manuel Reyes (tuercerrabos), Guido Alvarez (domador), Frank de la Sota (pasado presidente y parlamentario), Manuel Acevedo (pasado presidente inmediato) y Pedro Caride (tesorero). (Foto Avance).

DISPUTAN CALIDAD DEL AGUA EMBOTELLADA "SPRING WATER"

Ante la Corte Superior de Connecticut fue presentada una demanda contra la empresa Nestle, operadora de la planta embotelladora de aguas "Spring Water" en que se denuncia que es falsa la propaganda que se hace de que el líquido proviene de manantiales que llevan ese nombre ya que -agregan- hace tiempo que tales fuentes de agua se cerraron y la "Spring Water" proviene de lugares rodeados de estacionamientos asfaltados y cerca de antiguos basureros. La empresa lo niega.





TEMAS Y CONCEPTOS

Por: Gladys Campaneria

"EL PROBLEMA PSICOLOGICO DE GUTIERREZ MENOYO" "LA TRAICION"

Segura estoy, que como yó, todos los Cubanos del Exilio sienten un inmenso desprecio por la repugnante persona de Eloy Gutierrez Menoyo. Un tipo sin escrúpulos, un vago por condición; oportunista, y lo peor de todo esto, lo podemos comprobar por su actitud, de que es un astuto y denigrante traidor de la justa causa de Cuba.

Me imagino que con esta descripción no hay pérdida, pero si quieren encontrarlo rapidamente, seguro que lo hallaran balanceándose dentro de los calzones de Fidel Castro, para él, no hay mejor lugar.

Obviamente que Gutierrez Menoyo se ha ganado el odio del pueblo cubano, tanto los del Exilio, como los de la Isla; únicamente porque deseamos un cambio radical en nuestra patria y no un reptilismo.

!No comunismo! !No Fidel Castro! Los cubanos deseamos reconstuir a Cuba física y sicologicamente con nuestro propio esfuerzo, cada uno, como una hormiguita poner su granito de arena, para luego sentirnos orgullosos al contemplar nuestra bandera cubana ondear alegremente batiendo sus alas al viento, como las mariposas, con su libre aletear. Pero necesitamos tener más conciencia de patria, un nacionalismo puro en nuestros corazones, por que Castro ha moldeado a su antojo la mentalidad de la juventud cubana; y ese espacio lo tienen que contemplar y manejar en el futuro de una Cuba libre y soberana, con mucha paciencia, hasta normalizar el estatus democrático en la isla y los problemas emocionales de un pueblo tan sufrido por los años de maltrato y opresión.

No podemos darle cabida a los traidores, como en el caso de Gutierrez Menoyo, que trabaja para la Seguridad del Estado, que siempre se halla en la cerca para no caer, !pero se cae!. La labor de Menoyo en enero del año 1993 fue cuando fundó Cambio Cubano para demorar la democracia en Cuba, la que nunca se pudo efectuar; también ha confesado ser un antimperialista y fiel defensor de la revolución cubana. Igualmente dijo que la Ley Helms Burton pudiera conducir al pueblo a rebelarse y como esto se pudo conocer la serie de disparates y confusiones mentales que padece este individuo, y esto se puede comprobar a través de sus actos, no por rebeldes que estos sean, sino por la ambiguedad de su manera de pensar y proceder. Como por ejémplo: Menoyo fue amigo de Fidel Castro, y lo traicionó, o ambos se traicionaron, y fue a parar a la cárcel como castigo guardando prisión por largos años; después, llegó al Exilio como siempre, con ínfulas de grandeza buscando siempre la forma de sobresalir entre sus compatriotas que pensaban lo mejor de él en aquellos tiempos, hoy se han decepcionado. Ese es el motivo por el que el Exilio Cubano desconfía de todas aquellas personas que vienen de Cuba para los Estados Unidos con aires de grandesa y uno de esos culpables se llama Gutierrez Menoyo.

Hace años yo asistí a la primera conferencia que Menoyo ofreció aquí en Nueva Jersey y descubrí un serio problema sicológico en este individuo, un grave complejo de inferioridad, producto de un desequilibrio emocional el que seguramente nació con él. Seguramente un psiquiatra lo pudiera diagnoticar mejor que yo, y yo me reservo el diagnóstico.

De todas formas ya es tarde para Menoyo. De nuevo su mente lo dondujo a enrolarse en las patas de los caballos. Su arbitraria determinación no tiene buenos augurios, pero cada uno escoge su camino y cada uno escoge su final. Y eso, está escrito ya.

"MISA A CELIA CRUZ EN NUEVA YORK"

POR: GLADYS CAMPANERIA

En la iglesia de San Gregorio El Grande, de Nueva York, situada en el 144 Oeste de la calle 90; el 10 de agosto del 2003, a las 10: 00 de la mañana se le ofreció una solemne misa dedicada a Celia de la Caridad Cruz, conjuntamente con la misa de la Virgen de la Caridad del Cobre. Cuya misa fue oficiada por el sacerdote español Mariano Perrón. El coro fue acompañado virtuosamente a violín y la magistral interpretación del maestro Glenn Gordon.

A la misa asistieron, la tan querida hermana de Celia, la señora Gladys y sus fervientes amigos que nos acompañaron, como mi hermano y amigo Facundo Pomar, su hija Migdalia Pomar y la hermana de Facundo. La misa se realizó con profunda espiritualidad, tan sencilla como ella lo fué en vida, y dedicada con todo el cariño, la admiración y el respeto que se merece nuestra "Guarachera de Cuba" que ya descansa paciblemente en el regazo del Señor. La asistecencia fue nutrida, por lo que le agradezco a la iglesia de San Gregorio y a la señora Argelia Marrero que preside el grupo que pertenece a la Virgen de la Caridad del Cobre y a todos aquellos que nos acompañaron en esa especial intención, para orar por el alma de nuestra inolvidable Celia Cruz. !Celia, tu voz siempre se escuchara en nuestros corazones!

DEPORTES

POR: PABLO LASERNA



NOCHE DE MERENGUE Y SALSA, EN EL RIVERFRONT STADIUN

Segun nos informa desde las oficinas del Riverfront Stadiun, el proximo dia 6 de Sep.sera una noche innolvidable en los predios del Riverfronto Stadiun casa de los campeones del 2002 los Newark Bears, habran Mariachis, y distintos grupos musicales que haran las delicias de chicos y grandesdesde muy temprano se abriran las puertas delStadiun para que todos puedan dsifrutar de esta maravillosa tarde a la cual le seguiran una vez terminado el desafio entre los equipos de Long Island, y los Newark Bears, donde habran fuegos artificiales, no se pierda esta gran Noche con su equipo campeon los Newark Bears, y al dia siguiente antes del desafio que dara comienzo a la 1.35, la gerencia de la Joyeria Carbo, y un representante de los relojes Longines haran entrega de un valioso reloj al lanzador mas valioso del equipo local los Newark bears, y el periodico La Tribuna, al igual que en años anteriores entregara su trofeo al jugador mas valioso del equipo, no se pierda estos interesantes eventos les esperamos y gracias por la ayuda y respaldo prestado a muestros jugadores con su asistencia......

LOS JUEGOS PANAMERICANOS

Medallas ganadas por equipo

	ORO	PLATA	BRONCE
USA	116	81	74
CUBA	72	41	38

JUEGOS DEPORTIVOS PADRES VS HIJOS

NEWARK, NJ.- Los juegos deportivos entre equipos de padres contra hijos van a celebrarse por oncena vez el 6 de septiembre desde las 11 AM en terrenos de "Los 4 Diamantes" del parque Branch Brook con música, juegos, payasos, comidas, etc.Llamar a Nano Ortiz (973) 497-0525.

McDONALD'S AYUDA AL DEPORTE

La familia McDonald's del área triestatal y los dueños y concesionarios de McDonald's otorgaron un premio de $20, 000 del concurso "El campo de sus sueños de McDonald's" para ayudar al equipo de beisbol de las Pequeñas Ligas "Blessed Sacrament" .

OSCAR DE LA HOYA, PROMETE VICTORIA SOBRE SHANE MOESLEY EL PROXIMO 13 DE SEP EN LAS VEGAS NEVADA

Big Bear;California;En rueda de prensa, desde su campo de entrenamiento en las montañas de Big Bear, el cinco veces campeon mundial, El Golden Boy, Oscar de la Hoya prometio que el proximo dia 13 de Sep, se sacara la espina que tiene cuando derrote a Shane Moesley en las Vegas Nevadas.

A preguinta de la prensa el "Golden Boy" dijo estar resentido de una vieja lesion en su mano izquierda y que habia suspendido sus sesiones de guanteo debido a dolores que siente en la muñeca , pero les dire para su tranquilidad que el combate no sera cancelado,

Esta lesion ya viene desde mucho tiempo atras, recordaran en mi pelea frente a Fernando Vargas al termino del combate tenia fuertes dolores, siempre me ha molestado incluso en el 2001 se me practico una cirugia en la muñeca izquierda de la cual se me extrajo un cartilago y todo fue un exito segun los cirujanos que la practicaron .

Mis medicos no estan preocupados y Yo pues me estoy cuidando mucho para ese combate quetanto lo he buscado y no dejare pasar esta oportunidad de vengar mi derrota frente a Mosley, tengo que ganar es una cuestion de Honor, asi que no se pierdan el combate dijo un sonriente Oscar de la Hoya.

Por suparte Shane Mosley, pronostico que saldra victorioso de ese combate una vez mas, ya Oscar de la Hoya, no es el mismo de cuando se enfrento a mi declaro un confiado Mosley, y el 13 de Sep, el sabra quien es el mejor lo derrotare y tendra que decirle adios al cuadrilatero, no se pierdan este combate, suerte para ambos y que gane el mejor.(Mi favorito Oscar de la Hoya)

SE ACABO LA TEMPORADA 2003, PARA JUAN "IGOR"GONZALEZ

Arlington Texas:Segun opiniones de los medicos de los Rangers de Texas, el jardinero boricua, Juan "Igor" Gonzalez, no podra terminar la presente temporada 2003 a causa de una lesion o mejor dicho un desgarre muscular en su pantorrilla derecha.

Segun el agente del jugador el Sr. Alan Nero, a Gonzalez se lepractico una prueba de resonancia magnetica, y la misma revelo la lesion antes señalada, y tendra que permanecer de dos a tres semanas con la pierna inmobilizada .

La dirigencia del equipo de Texas, ha manifestado no tener intenciones de renovar el contrato de Juan "Igor" Gonzalez, por 24 millones de dolares por dos años, contrato que expira a finales de la presente temporada, esperemos que Juan "Igor"Gonzalez se recupere para la proxima temporada ya que es un excelente jugador y aun le queda mucho por dar en la Gran Carpa, para la temporada del 2004 habran varios equipos que estaran fijando sus ojos en este gran pelotero, suerte le deseamos de todo corazon a Juan IGor" Gonzalez....

CONTINUA LA DINASTIA, ALI

Biloxi, Misisipi.Laila Ali, castigo duramente en los tres primeros asaltos a Christy Martin, antes de noquearla en el cuarto asalto, en un combate en que estaba en juego el titulo supermediano en poder de Laila Ali, Christy Martin,considerada la boxeadora mas galardonada en la historia del boxeo , sufrio un duro castigo y tuvo que reconcer que en estos momentos la mejor libra por libra, es sin lugar a dudas lo es Laila Ali quien habia pronosticado ganaria su combate en los cincos primeros asaltos y asi lo cumplio, demostrando una vez mas que hijo de Gato, caza Raton, como todos sabemos Laila Ali , es hija de Mohamed Ali, considerado el mejor peso completo de la historia para algunos eruditos del deporte de las narices chatas ylas coliflores.

Segun los conocedores de este duro y complicado deporte esta pelea ha sido considerada como la mejor en la historia del boxeo de mujeres, estamos ante la presencia de una gran campeona Laila Ali, quien parece decidida a permanecer largo tiempo con el cinturon de los Supermedianos, ...suerte...Laila....

Gracias por leerme y Dios les bendiga, y recuerden para quejas y sugerencias favor de escribir al P.O.Box 5624 Newark N, J, 07105, hasta la proxima........

NOCHE LATINA CON LOS "OSOS" DE NEWARK

SABADO 6 DE SEPTIEMBRE

Desde las 5 PM en el Stadium Riverfront con música, cantantes, comidas, festejos junto con el juego de la Liga Atlántica

NEWARK BEARS
vs
LONG ISLAND DUCKS

Gran juego de pelota animado por salsa, merengue, bachata, mariachis en vivo y las merengueras del Grupo X-ASIII

Boletos y detalles llamando a
Willie Will (908) 768-0301
Hugo Almeida (908) 985-3882

DOMINGO 7 DE SEPTIEMBRE

Entrega de la COPA LA TRIBUNA en el juego de los Bears con las estrellas de la Liga.



LAS CURVAS DE CELINES...
UNION CITY.- Celinés Toribio estuvo en el Desfile Dominicano y lanzó la primera bola en un juego de pelota en NY donde todos admiraron sus curvas.... (Foto por Rafael Herrera)

MAS ACUERDOS COMERCIALES BUSH-CASTRO

POR LIONEL RODRIGUEZ

LA HABANA.- El estado de Alabama y la empresa castrista ALIMPORT firmaron otro convenio comercial autorizado por el Presidente George Bush, esta vez por $10 millones en productos agropecuarios que saldrán en varios viajes del puerto de Mobile rumbo al de La Habana.

Por otra parte, ya comenzaron a llegar a Cuba grandes lotes de ganado lechero de raza procedente de Florida y otros estados que servirán para que empresas extranjeras radicadas en la Isla produzcan derivados de leche para exportación.

El nuevo acuerdo agropecuario se firmó el 21 de agosto ante muchos periodistas invitados. Posaron estrechándose las manos Ron Sparks, Comisionado de Agricultura de Alabama, María Conchita Méndez, de la autoridad portuaria norteamericana y Pedro Alvarez, presidente de ALIMPORT. Terminado el acto, los norteamericanos le entregaron una Proclama de felicitación al gobierno cubano.

Mientras tanto, un segundo cargamento de 148 cabezas de ganado lechero llegó a La Habana procedente del puerto de Jacksonville, Florida, la mayor cantidad de reses comprada por Cuba a Florida desde 1962. Las reses son suministradas por la granja "JP Wright Company" con sede en Naples, Florida cuyo primer embarque llegó a Cuba el 31 de julio procedente de Port Everglades. (Estos negocios se agregan a los reportados por LA TRIBUNA en el número anterior y que NO se publican en casi ningún otro medio de los Estados Unidos).

El anterior embarque de Estados Unidos para la dictadura incluyó 92 reses de raza Jersey procedentes de Pennsylvania y 36 vacas Holstein criadas en el estado de New York. Dos técnicos del gobierno de Cuba viajaron a Florida para revisar la calidad del ganado y seleccionaron 435 reses. En Cuba hay empresas extranjeras que producen leche evaporada, condensada y yogurt para exportación y para los hoteles locales que atienden al turismo. Las reses procedentes de Estados Unidos mejorarán esa producción de la que no pueden disfrutar los cubanos.



ESTRECHON DE MANOS...

LA HABANA.- Pedro Alvarrez, centro, a nombre de ALIMPORT y del gobierno, estrecha las manos de Bud Adams, presidente de los ganaderos de Florida al firmar otro convenio comercial entre las corporaciones de EU y la dictadura, con aprobación del gobierno del Presidente George Bush. Los negocios entre Castro y Bush han aumentado en 40% (Foto EFE)

EL DERECHO A DECIR "NO"

Por suerte vivo en los Estados Unidos donde gracias a la Constitución, las leyes, las costumbres del pueblo y los ideales de los fundadores tengo el deber y el derecho de decir NO cuando el gobierno quiere engañarme. Si yo pensara que el Presidente no miente, que el gobierno nunca se equivoca y que no debe ser criticado, me hubiese quedado en Cuba que es donde rige ese sistema. Los que creen que defendiendo a Bush por encima de todas las cosas muestran "gratitud y solidaridad" no saben lo que es democracia. Porque democracia es libertad de opinar, discutir. Es la diferencia entre ser libre y ser lacayo.

Por Lionel Rodriguez
P. O. Box 4478, Union City, NJ

CLINTON, BUSH Y CUBA

Sí, Clinton atrapó y devolvió al niño Elian. Sí, Bush atrapa y devuelve cada día a muchos niños balseros. Aquel nunca hizo negocios con el dictador y éste le vende cientos de $millones$ en mercancías. ¡En paz descansen las víctimas del comunismo y del capitalismo...!

CONGRESISTAS REPUBLICANOS PROTESTAN PACTO CON CUBA

MIAMI.- Los Congresistas republicanos de origen cubano Lincoln y Mario Díaz Balart e Ileana Ross Lethinen enviaron una carta pública conjunta al Presidente Bush expresándole su desencanto y preocupación por el creciente comercio entre Estados Unidos y Cuba y sobre todo "por las conversaciones entre ambos gobiernos para negociar con el dictador las sanciones a imponer a los balseros cubanos capturados en alta mar y entregados al G-2". El año pasado los guardacostas USA capturaron a 931 balseros y los deportaron a Cuba. En lo que va de año han superado esa cifra.



PASTORES POR LA PAZ RECLUTAN ESTUDIANTES PARA LLEVARLOS A CUBA

LA HABANA.- Otro grupo de 16 norteamericanos llegó a Cuba para "estudiar" uniéndose a 60 que ya estaban en las aulas de la Escuela Latinoamericana de Medicina. El nuevo grupo incluye a un vecino de New Jersey descendiente de una tribu india americana. El reclutamiento lo hacen los llamados Pastores por la Paz. En la escuela "estudian" 7,000 reclutas de 24 paises diferentes, futuros guerrilleros y agentes del comunismo que volverán impúnemente a Estados Unidos y a otros sitios para ayudar a destruir la democracia.

LA TRIBUNA
P.O. Box [illegible]
Union City, N.J. 07087

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Permit #1300
West New York
N.J.